

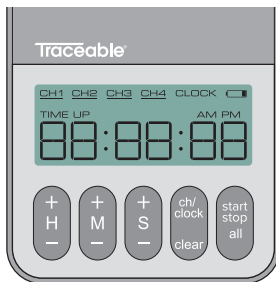
## SETTING A TIMER



1. Press CH/CLOCK button until the desired channel is solid (not flashing) on the screen.
2. Use the H/M/S buttons to configure timer.

**Note:** To clear and start over, press CLEAR button.

## STARTING A TIMER



- When starting/stopping an individual timer, navigate to that timing channel using the CH/CLOCK button and then press START/STOP ALL.
- To start/stop all timers, press the START/STOP ALL button from the clock screen.
- Timers which are counting down will flash quickly.
- Timers which are counting up will flash slowly.
- Timers which have expired will flash rapidly.

## WARRANTY, SERVICE, OR RECALIBRATION

**Traceable**<sup>®</sup>  
an antylia scientific company

12554 Old Galveston Rd. Suite B230  
Webster, Texas 77598 USA  
Ph. 281-482-1714 • Fax 281-482-9448  
support@traceable.com  
traceable.com

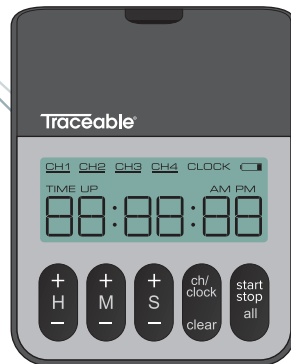
Traceable<sup>®</sup> Products are ISO 9001:2015 Quality-Certified by DNV and ISO/IEC 17025:2017 accredited as a Calibration Laboratory by A2LA.

Item No. 56000-16

Model No. 5667

©2022 1065T9\_M\_92-5667-00 Rev. 1 07172025

# Traceable<sup>®</sup> 4-Channel Timer Quick-Start Guide



## Traceable® 4-Channel Timer



Start/Stop All button

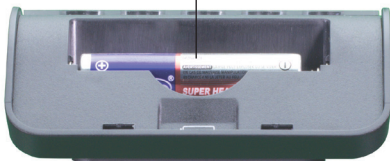
Channel/Clock Clear timer setting button

Seconds button

Minutes button

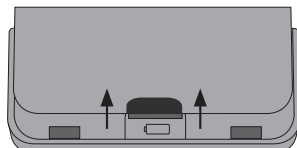
Hours button

Battery



## INITIAL SETUP

- 1 Remove battery cover and insert batteries.

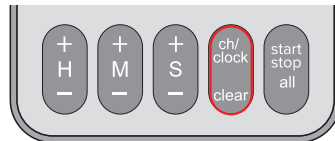


- 2 Replace battery cover.

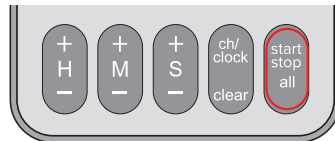
- 3 Press CH/CLOCK button until clock appears on top row of display.



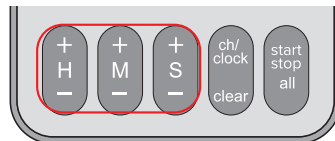
- 4 Hold CH/CLOCK until there is an audible beep and the time flashes.



- 5 To adjust 12/24 hour clock, press and hold START/STOP ALL button.



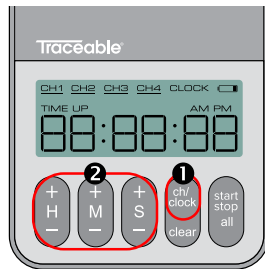
- 6 Use H/M/S buttons to adjust the time.



- 7 Pressing Seconds button will round to the nearest minute.

- 8 Press the CH/CLOCK button to exit setup.

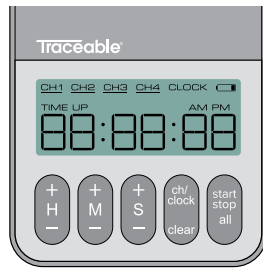
## CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR



1. Pulse el botón “ch/clock” (canal/reloj) hasta que el canal deseado aparezca fijo (no intermitente) en la pantalla.
2. Utilice los botones H/M/S para configurar el temporizador.

**Nota:** Para borrar y empezar de nuevo, pulse el botón clear (borrar).

## INICIO DEL TEMPORIZADOR



- Para iniciar o detener un temporizador individual, diríjase hasta ese canal de temporización utilizando el botón “ch/clock” (canal/reloj) y luego pulse “start/stop all” (iniciar/detener todos).
- Para iniciar o detener todos los temporizadores, pulse el botón “start/stop all” (iniciar/detener todos) en la pantalla del reloj.
- Los temporizadores que están en cuenta regresiva se mostrarán breve y rápidamente en la pantalla.
- Los temporizadores que están en cuenta progresiva se mostrarán breve y lentamente en la pantalla.
- Los temporizadores que hayan caducado se mostrarán breve y rápidamente.

## GARANTÍA, SERVICIO O RECALIBRACIÓN

# Traceable®

12554 Old Galveston Rd. Suite B230  
Webster, Texas 77598 USA  
Tel. 281-482-1714 • Fax 281-482-9448  
support@traceable.com  
traceable.com

Los productos Traceable® cuentan con la certificación de calidad ISO 9001:2015 otorgada por DNV y la acreditación ISO/IEC 17025:2017 como laboratorio de calibración otorgada por A2LA.

Artículo N.º 56000-16

Modelo N.º 5667

©2022 1065T9\_M\_92-5667-00 Rev. 1 07172025

# Traceable®

## Guía de inicio rápido del temporizador de 4 canales



## Temporizador Traceable® de 4 canales



Botón para iniciar/  
detener todos los  
canales

Canal/reloj Botón  
Clear timer setting  
(Borrar configuración  
del temporizador)

Botón de segundos

Botón de minutos

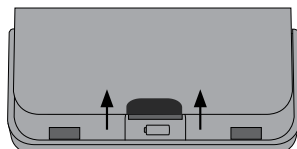
Botón de horas

Pila



## CONFIGURACIÓN INICIAL

- 1 Retire la tapa de las pilas para introducirlas.

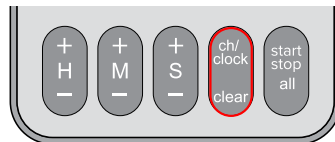


- 2 Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

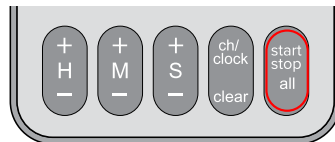
- 3 Pulse el botón "ch/clock" (canal/reloj) hasta que aparezca el reloj en la fila superior de la pantalla.



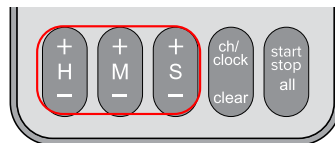
- 4 Mantenga pulsado "ch/clock" (canal/reloj) hasta escuchar un pitido y la hora aparezca de manera intermitente.



- 5 Para configurar la hora del reloj de 12 o 24 horas, pulse y mantenga pulsado el botón "start/stop all" (iniciar/detener todos).



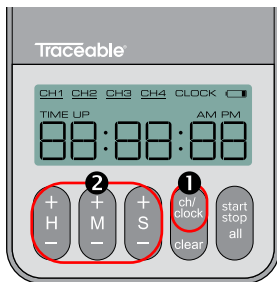
- 6 Utilice los botones H/M/S para configurar la hora.



- 7 Al pulsar el botón de segundos se redondeará al minuto más cercano.

- 8 Pulse el botón "ch/clock" (canal/reloj) para salir de la configuración.

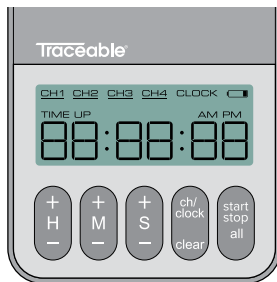
## RÉGLAGE D'UN MINUTEUR



1. Appuyez sur le bouton ch/clock (canal/horloge) jusqu'à ce que le canal désiré apparaisse fixe (non clignotant) à l'écran.
2. Utilisez les boutons H/M/S pour configurer le minuteur.

**Remarque:** pour effacer et recommencer, appuyez sur le bouton clear (effacer).

## DÉMARRAGE D'UN MINUTEUR



- Pour démarrer/arrêter un minuteur, naviguez jusqu'à ce canal de minuterie à l'aide du bouton ch/clock (canal/horloge), puis appuyez sur le bouton start/stop all (démarrer/arrêter tout).
- Pour démarrer/arrêter tous les minuteurs, appuyez sur le bouton start/stop all (démarrer/arrêter tout) à partir de l'écran de l'horloge.
- Les canaux de minuterie décroissante clignent rapidement.
- Les canaux de minuterie croissante clignent lentement.
- Les canaux de minuterie qui ont expiré clignent rapidement.

## GARANTIE, SERVICE OU RÉÉTALONNAGE

# Traceable®

12554 Old Galveston Rd. Suite B230  
Webster, Texas 77598 USA  
Tél. 281-482-1714 • Fax 281-482-9448  
support@traceable.com  
traceable.com

Les produits Traceable® sont certifiés ISO 9001:2015 par DNV et accrédités ISO/CEI 17025:2017 en tant que laboratoire d'étalonnage par A2LA.

N° d'article 56000-16

N° de modèle 5667

©2022 1065T9\_M\_92-5667-00 Rev. 1 07172025

# Traceable®

## Guide de démarrage rapide du minuteur quatre canaux



## Minuteur quatre canaux Traceable®



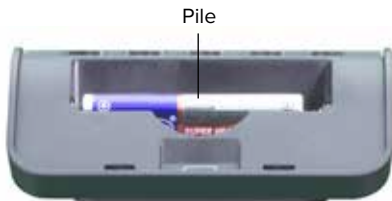
Bouton start/stop all  
(démarrer/arrêter tout)

Bouton de réglage  
ch/clock/clear (canal/  
horloge/effacer)

Bouton des secondes

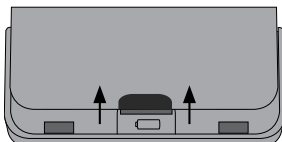
Bouton des minutes

Bouton des heures



## CONFIGURATION INITIALE

- 1 Retirez le couvercle et insérez des piles.

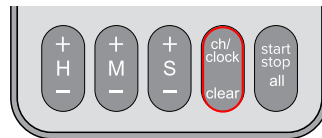


- 2 Remettez le couvercle des piles en place.

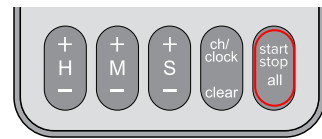
- 3 Appuyez sur le bouton ch/clock (canal/horloge) jusqu'à ce que l'indication clock (horloge) apparaisse sur la ligne du haut.



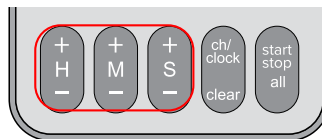
- 4 Maintenez le bouton ch/clock (canal/horloge) appuyé jusqu'à ce que vous entendiez un bip et que l'heure se mette à clignoter.



- 5 Pour régler le format 12/24 heures, appuyez longuement sur le bouton start/stop all (démarrer/arrêter tout).



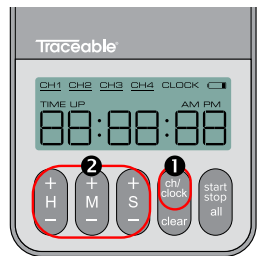
- 6 Utilisez les boutons H/M/S pour régler l'heure.



- 7 Appuyez sur le bouton des secondes pour arrondir à la minute la plus proche.

- 8 Appuyez sur le bouton ch/clock (canal/horloge) pour quitter la configuration.

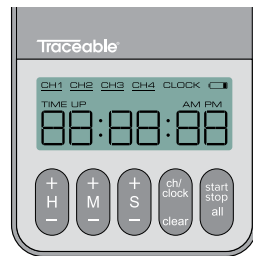
## EINSTELLEN EINES TIMERS



1. Drücken Sie die Taste ch/clock (Kanal/ Uhr) gedrückt, bis der gewünschte Kanal auf dem Bildschirm angezeigt wird (nicht blinkt).
2. Mit den Tasten H/M/S können Sie den Timer einstellen.

**Anmerkung:** Zum Löschen und erneut Beginnen drücken Sie clear (Löschen).

## STARTEN EINES TIMERS



- Wenn Sie einen einzelnen Timer starten/stoppen möchten, navigieren Sie mit der Taste ch/clock (Kanal/Uhr) zu diesem Timer-Kanal und drücken dann auf start/stop all (Alle starten/stoppen).
- Um alle Timer zu starten/stoppen, drücken Sie die Taste start/stop all (Alle starten/stoppen) auf dem Uhrbildschirm.
- Timer, die abwärts zählen, blinken schnell.
- Timer, die aufwärts zählen, blinken langsam.
- Timer, die abgelaufen sind, blinken schnell.

## GARANTIE, WARTUNG ODER REKALIBRIERUNG

**Traceable®**

12554 Old Galveston Rd. Suite B230  
Webster, Texas 77598 USA  
T. 281-482-1714 • Fax 281-482-9448  
support@traceable.com  
traceable.com

Traceable® Produkte sind gemäß ISO 9001:2015  
qualitätszertifiziert durch DNV und gemäß ISO/IEC  
17025:2017 akkreditiert als Kalibrierungslabor durch  
A2LA.

Art.-Nr. 56000-16

Modell-Nr. 5667

©2022 1065T9\_M\_92-5667-00 Rev. 1 07172025

## Traceable® 4-Kanal-Timer Schnellstart- Anleitung



## Traceable® 4-Kanal-Timer



Taste „Start/Stop All“ (Alle starten/stoppen)

Einstellungstaste zum Löschen des Kanals/der Uhr

Sekunden-Taste

Minuten-Taste

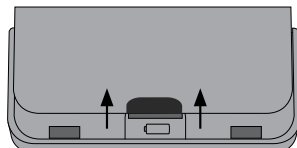
Stunden-Taste

Batterie



## ERSTEINRICHTUNG

- 1 Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs und legen Sie die Batterien ein.

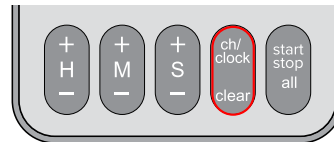


- 2 Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

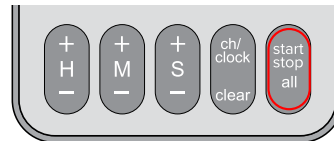
- 3 Drücken Sie die Taste ch/clock (Kanal/Uhr), bis die Uhr in der oberen Zeile des Displays erscheint.



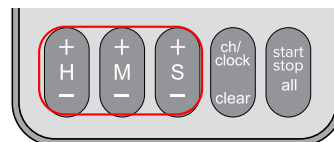
- 4 Halten Sie ch/clock (Kanal/Uhr) gedrückt, bis ein Signalton ertönt und die Uhrzeit blinkt.



- 5 Um die Uhr im 12-/24-Stunden-Format einzustellen, drücken und halten Sie die Taste start/stop all (Alle starten/stoppen) gedrückt.



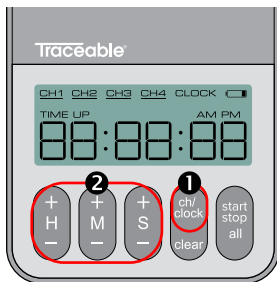
- 6 Verwenden Sie die Tasten H/M/S, um die Zeit einzustellen.



- 7 Durch Drücken der Taste „Seconds“ (Sekunden) wird auf die nächste Minute aufgerundet.

- 8 Drücken Sie die Taste ch/clock (Kanal/Uhr) gedrückt, um die Einstellungen zu beenden.

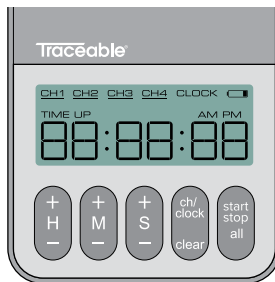
## IMPOSTAZIONE DI UN TIMER



1. Premere il tasto ch/clock fino a quando il canale desiderato non appare fisso (non lampeggiante) sullo schermo.
2. Utilizzare i tasti H/M/S per configurare il timer.

**Nota:** Per cancellare e ricominciare, premere il tasto clear.

## AVVIO DI UN TIMER



- Per avviare/arrestare un singolo timer, spostarsi su quel canale di temporizzazione utilizzando il tasto ch/clock e poi premere start/stop all.
- Per avviare/arrestare tutti i timer, premere il tasto start/stop all dalla schermata dell'orologio.
- I timer in fase di conto alla rovescia lampeggiano rapidamente.
- I timer avviati lampeggiano lentamente.
- I timer scaduti lampeggiano rapidamente.

## GARANZIA, ASSISTENZA O RICALIBRAZIONE

# Traceable®

12554 Old Galveston Rd. Suite B230  
Webster, Texas 77598 USA  
Ph. 281-482-1714 • Fax 281-482-9448  
support@traceable.com  
traceable.com

I prodotti Traceable® sono certi icati di qualità  
ISO 9001:2015 da DNV e accreditati ISO/IEC  
17025:2017 come Laboratorio di calibrazione  
da A2LA.

Articolo n. 56000-16

Modello n. 5667

©2022 1065T9\_M\_92-5667-00 Rev. 1 07172025

# Traceable®

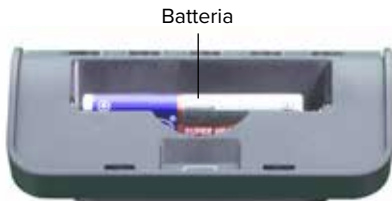
## Guida rapida al timer a 4 canali



## Timer Traceable® a 4 canali

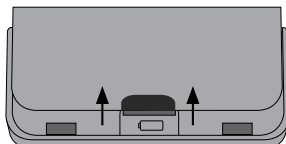


- Tasto Start/Stop All
- Tasto timer canale/  
orologio annullan
- Tasto dei secondi
- Tasto dei minuti
- Tasto delle ore



## CONFIGURAZIONE INIZIALE

- 1 Rimuovere il coperchio del vano batterie e inserire le batterie.

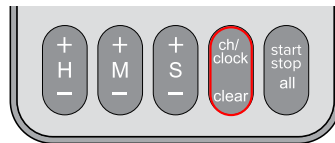


- 2 Sostituire il coperchio del vano batterie.

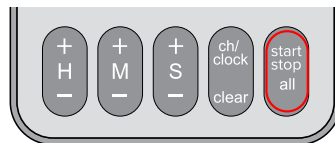
- 3 Premere il tasto ch/clock fino a quando non viene visualizzato l'orologio sulla riga superiore del display.



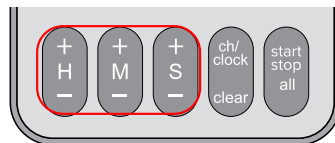
- 4 Tenere premuto ch/clock fino a quando non si sente un segnale acustico e l'ora non lampeggia.



- 5 Per regolare l'orologio nel formato 12/24 ore, tenere premuto il tasto start/stop all.



- 6 Utilizzare i tasti H/M/S per regolare l'ora.



- 7 Premendo il tasto Secondi si arrotonda al minuto più vicino.

- 8 Premere il tasto ch/clock per uscire dalla configurazione.